

При обучении по специальностям, связанным с организацией дорожного движения, экологическая составляющая образовательного процесса должна иметь непосредственную реализацию ввиду явного вклада автотранспортного комплекса в загрязнение окружающей среды. Задачи эффективной организации дорожного движения по концепции устойчивого развития предполагают использование современных методов моделирования, специального программного обеспечения для моделирования дорожного движения. При обучении конкретным задачам практики с использованием моделирования важно:

на этапе концептуальной постановки задачи вырабатывать у учащихся умение формировать критерии оценки качества, критерии оптимизации схем организации дорожного движения, используя в качестве критериев не только транспортные (скорость, задержки движения и др.), но и экологические (выбросы в атмосферу загрязняющих веществ), а также энергетические (расход топлива) характеристики транспортных потоков;

- на этапе анализа и интерпретации результатов моделирования формировать у учащихся понимание закономерности изменения, в том числе экологических характеристик транспортных потоков; формировать у учащихся способность оценки адекватности построенной модели;

- сформировать у учащихся умение осуществлять достоверный прогноз изменения значений экологических характеристик при различных схемах и режимах движения транспортных потоков.

Эффективность обучения также достигается посредством разработки моделей организации дорожного движения для конкретной улично-дорожной сети. Поэтому рекомендуется в качестве учебных примеров рассматривать те фрагменты улично-дорожной сети и объекты транспортной инфраструктуры, которые знакомы учащемуся, где есть возможность проведения натурных экспериментов, связанных с мониторингом и оценкой характеристик дорожного движения.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Аргунова, М. В. Экологическое образование в интересах устойчивого развития для школьников и учителей: монография / М. В. Аргунова, Д. С. Ермаков, Т. А. Плюсина. – М.: ГАОУ ВО МИОО, 2015.

## ИНОЯЗЫЧНАЯ ПОДГОТОВКА СТУДЕНТОВ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В РАМКАХ ИНТЕГРИРОВАННОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ TEACHING FOREIGN LANGUAGES FOR STUDENTS OF ENVIRONMENTAL SPECIALTIES WITHIN THE FRAMEWORK OF THE INTEGRATED APPROACH

**Н. А. Груцай, Д. В. Грек  
N. Gritsai, D. Grek**

*Белорусский государственный университет, МГЭИ им. А. Д. Сахарова БГУ  
г. Минск, Республика Беларусь  
kfl@iseu.by*

*Belarusian State University, ISEI BSU, Minsk, Republic of Belarus*

Предлагается использование третьей модели предметно-языкового интегрированного обучения в рамках преподавания дисциплин специальности «Ядерная и радиационная безопасность».

The use of the third model of the CLIL within the teaching of disciplines for the students of the specialty “Nuclear and Radiation Safety”.

*Ключевые слова:* профессиональный иностранный язык, интегрированное обучение.

*Keywords:* professional foreign language, integrated approach.

Широкие масштабы межнациональных контактов, возрастающий обмен информацией на конференциях и симпозиумах поставили перед вузами ответственную задачу: подготовить специалистов, владеющих умениями профессионального общения на иностранном языке. Особое значение профессиональная иноязычная подготовка студентов имеет в Международном государственном экологическом институте им. А. Д. Сахарова БГУ, так как английский язык является важнейшей составляющей будущей деятельности экологов. С этой целью в университете введено преподавание отдельных дисциплин на английском языке, то есть предпринята попытка предметно-языкового интегрированного обучения (Content and Language Integrated Learning – CLIL) будущих экологов.

Термин CLIL был принят в 1994 г. (Marsh, Maljers). По определению зарубежных исследователей, предметно-языковое интегрированное обучение – это двухфокусное обучение, при котором иностранный язык используется для преподавания/изучения и предмета, и языка [1]. В процессе обучения в центре внимания находятся не только содержание предмета, но и иностранный язык, которые тесно переплетены друг с другом, хотя в определенное время один из них становится важнее, чем другой.

Существуют три модели CLIL: первая – soft CLIL (мягкий), когда внимание обучаемых акцентируется на языковых особенностях материала по специальной дисциплине; вторая – hard CLIL (твёрдый), когда большая половина предметов учебного плана по специальности изучается на иностранном языке; третья модель (partial immersion) – это изучение отдельных модулей программы по специальности на иностранном языке [2].

В МГЭИ им. А. Д. Сахарова БГУ используется третья модель, которая была апробирована со студентами 4 курса специальности «Ядерная и радиационная безопасность» в 2011–2012 учебном году и продолжается до сих пор. Занятия по английскому языку и определенные дисциплины специальности преподавались в тесной связи друг с другом.

Согласование содержания учебного материала по дисциплинам специальности и иностранному языку, а также сотрудничество и скоординированная деятельность всех преподавателей (как читающих спецкурсы, так и ведущих практические занятия по английскому языку) способствуют формированию целостного профессионального мировоззрения и мышления, интеграции знаний и повышению познавательной активности студентов-экологов.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Coyle, D. Content and Language Integrated Learning / D. Coyle, P. Hood, David Marsh // Cambridge. University Press. – 2010. – P. 56.

2. Крупченко, А. К. Интегративность – ключевой принцип профессиональной лингводидактики // Тенденции развития языкового образования в современном мире - 2011: материалы междунар. науч.-практ. конф. Ч. 2. – Минск : МГЛУ, 2012. – С. 211.

### БЕЛАРУСКАЯ МОВА ЯК КАМПАНЕНТ НАЦЫЯНАЛЬнай САМАІДЭНТЫФІКАЦЫІ МОЛАДЗІ ў СУЧАСНЫХ РЭАЛІЯХ

### THE BELARUSIAN LANGUAGE AS A COMPONENT OF NATIONAL SELF-IDENTIFICATION OF YOUTH IN MODERN REALIA

*Н. М. Даўгулевiч*

*N. Dauhulevich*

*Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, МДЭІ імя А. Д. Сахарова БДУ,  
г. Мінск, Рэспубліка Беларусь  
Belarusian State University, ISEI BSU, Minsk, Republic of Belarus*

З пункту гледжання моўнай кампетэнцыі разглядаецца праблема нацыянальнай самаідэнтыфікацыі ў прадстаўнікоў сучаснай моладзі.

From the language competence view, the paper analyzes the issue of national self-identification of modern youth.

*Ключавыя словы:* моўная кампетэнцыя, нацыянальная самаідэнтыфікацыя, білінгвізм, моўная сітуацыя.

*Keywords:* language competence, national self-identification, bilingualism, language situation.

Мова з'яўляецца адным з асноўных кампанентаў нацыянальнай самасвядомасці. Менавіта праз родную мову адбываецца знаёства чалавека са светам, праз мову асоба становіцца членам першаснага калектыву, праз мову ажыццяўляецца непарыўная сувязь індывіда са сваім народам. Такім чынам, мова – істотная адзінка этнічнага калектыву (народа, нацыі).

Моўная сітуацыя ў Беларусі як «сукупнасць функцыянальна размеркаваных моўных аб'яднанняў (асобных моў і формаў іх існавання), якія абслугоўваюць зносіны ў адміністрацыйна-тэрытарыяльным аб'яднанні» [1], характарызуецца шэрагам асаблівасцей, якія звязаны з сацыяльнымі, эканамічнымі, палітычнымі, этналінгвістычнымі фактарамі.

Адна з асаблівасцей моўнай сітуацыі звязана з характарам білінгвізму (двухмоўя). Упершыню даны тэрмін увёў У. Вайнрайх, які ахарактарызаваў двухмоўе як «практыку папераменнага выкарыстання дзвюх моў» [2, с. 22]. Нягледзячы на тое, што ў Законе «Аб мовах у Рэспубліцы Беларусь» дзяржаўнымі з'яўляюцца беларуская і руская мовы (дзяржаўнае двухмоўе), на практыцы моўная сітуацыя ўяўляе прыклад нацыянальна-рускага білінгвізму, паколькі народы нашай краіны выкарыстоўваюць у якасці сродку міжнацыянальных зносін менавіта рускую мову. Такім чынам, фармальнае абвясчэнне дзяржаўнасці дзвюх моў прывяло да яшчэ большага звужэння сферы ўжывання беларускай мовы.

Яшчэ адной асаблівасцю з'яўляецца несупадзенне этнічнай і моўнай самаідэнтыфікацыі: калі чалавек вызначае сябе беларусам, а ў якасці роднай мовы пазначае мову рускую. Гэта ў сваю чаргу часта прыводзіць да яшчэ адной асаблівасці – «дыялагічнага білінгвізму» – дыялог, пры якім суб'екты выкарыстоўваюць розныя